Den apelacion

Gobierno ta gana presonan

Pag./3

Intencionalmente

Jair a tira Francis mata

Pag. 4

BON DIA



Diasabra 19 di Februari, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 F.

Gosa Carnaval

Drama riba crucero



ORANJESTAD- Ayera nochi pa banda di 10.20 capitan di e crucero 'Grandeur of the Seas' a avisa autoridadnan local c'un pasahero di nacionalidad Indones, a bula for di e crucero y pa haya ayudo den su buskeda. Helicopter di tanto Polis como di Kustwacht a bay pa e sitio den un buskeda pa trata di haya e turista.

Te na ciere di e edicion aki, ainda no tabatin ningun informacion cu a logra haya e persona aki kende a laga un carta atras.

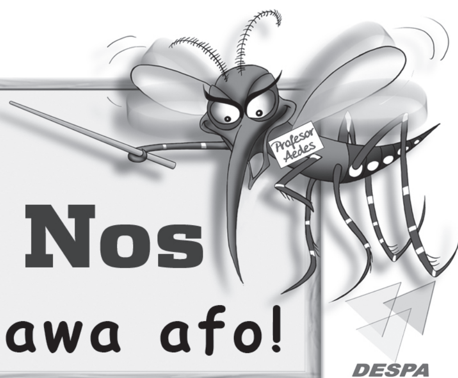
E crucero tabata rumbo pa Colon, Panama.

Centro bunita cu berdad mahos





ORANJESTAD- Mientras cu tin plannan grandi pa renobacion y remodelacion di henter centro di Oranjestad, pa haci e centro mucho mas atractivo y bunita, mei mey di tur e desaroyo aki, ta sigui lanta cabes, un problema grandi y serio. Esaki ta esunnan cu a scoge e caminda di droga y bin haya nan mes ta hiba un bida riba caya, buscando unda cu ta pa biba. Nan ta un berdad cu no por ser remodela y tampoco renoba. Pero mester atende cu e berdad menos nechi aki, pa na final di e embeyecemento, nan no sirbi como un monumento di un maneho social no exitoso.



A reuni cu trahadonan di Corte

Minister Dowers: Rijkswet ta dune espacio pa haci cambio



ORANJESTAD – E pasonan cu Minister di Husticia di Aruba a tuma rond di e asunto di corte, ta pa meramente garantisa nos 'estado di derecho' y evita cu tur hende bandona Corte pareu y laga esaki su so y cu e no por sigui funciona. Y den un reunion di diahuebs ultimo, Minister di Husticia Arthur Dowers ta convenci y sigur cu awor si no tin ningun inquietud mas entre e trahadonan riba nan situacion huridico. No obstante esei, e lo presenta informacion otro siman na prensa pa clarifica aun mas, cualkier inquietud cu por tin ainda relaciona cu interpretacion di e rijkswet en cuestion.

Esaki pasobra segun Dowers, ainda tabata existi confusion riba e contenido di e rijkswet, y mas importante aun, e impresion cu e Minister lo a viola e rijkswet door di haci cosnan cu no ta corecto y contra e lei. Dowers ta mustra e matutino aki cu no tin nada mas lew di berdad y a te hasta cita partinan di e ley cu ta mustra cu e la tene debido cuenta cu e ley y cu e ta actuando den margen di esaki.

Un di e kehonan y confusion tabata cu segun e rijkswet, esaki no ta duna Dowers e espacio pa desvia di dje y pone un periodo pa trahadonan dicidi si nan ta tuma e funcion si of no. Un citado cu Dowers a haci na esaki ta bisa textualmente " .. Het is echter mogelijk dat landsbestuurder andere afspraken maakt, door hen een andere functie bij het land aan te bieden..". Tambe Dowers ta mustra cu den e memorie van toelichting, ta para tambe textualmente "… tenzij de betrokken minister hen is overeen gekomen dat ze niet in dienst zullen treden bij het Hof..". Pues e ley debidamente ta duna e minister e derecho y posibilidad pa haci loke e la haci.

Den e reunion ultimo, a compronde pakico tabatin trahadonan cu si tabatin informacion y otronan no. Esaki pasobra na algun occasion e Minister no a papia cu tur e trahadonan sino mas bien cu e sindicato y e shop stewardnan. Y na e momento ei a puntra e grupo ei si nan ta representa tur trahado y e contesta tabata si. Di tur modo, diahuebs ultimo e mandatario a splica un biaha mas tur loke mester a wordo splica di e rijkswet y e situacion di e trahadonan. Un di e impresionnan cu a logra kita, e mandatario ta kere, ta cu e trahadonan tabata bow di creencia cu nan lo tabata trahando pa Hof caba. Y nan no a wordo informa door di e grupo di sindicato y esei a causa gran parti di e confusion aki.

Pa loke ta e gastonan envolvi cu Hof, Dowers a confirma cu di berdad e gastonan pa independisa Corte aworaki, esta Gerecht in Eerste Aanleg, conoci como GEA, awor lo aumenta. Aunke no manera cu ta wordo bisa cu esaki ta double. "E no ta double pero si mas di loke ta pagando aworaki" Dowers a bisa. E no por a bisa si cuanto mas. E ta mustra cu awor tin cu bai paga un suma na trahadonan di griffier pero cu despues cu tempo lo bai verreken esaki.

Presidente di sindicato AVB, sr. Bart Van der Putten

"Nos no ta keda optimista, nos ta keda realista" riba negociacion di CAO

ORANJESTAD - Presidente di sindicato di Enfermeronan di Hospital (AVB), sr. Bart Van der Putten a declara na BON DIA Aruba ayera cu despues di e reunion cu nan a sostene diaranson ultimo cu Mediador di Gobierno, hunto cu directiva di hospital, no tin un desaroyo nobo pa loke ta e negociacion di un CAO nobo.

Mediador lo purba di acerca ambos parti den nan negociacion, y lo traha un documentonan riba e puntonan di e negociacion cu lo ser entrega dialuna awor. Nan lo haya dos dia pa studie, y diaranson venidero nan lo sinta na Mediador atrobe.

Sr. van der Putten ta bisa cu ainda e negociacion ta pega, ya cu directiva di Hospital ta para bou e punto di bista cu no tin mucho placa pa hinca den e CAO, mientras cu sindicato AVB ta para riba nan exigencia pa haya aumento di salario, entre otro beneficionan. "Eigenlijk partidonan ta basta leu for di otro", asina sr. van der Putten a declara na BON DIA Aruba ayera. Nan ta pidiendo un aumento di salario pa tur hende cu ta cay bou e CAO di 150 florin pa cabes. Fuera di esey nan ta pidi un aumento di 0.3 porciento di prima di vacacion, actualmente e ta den 8% y nan ta desea pa esaki aumenta te 8.3%. Nan a pidi tambe un aumento di nan entrada riba e orario cu nan mester traha despues di 12'or, y tambe nan a pidi un aumento riba nan bonus di Pasco.

Te aworaki --segun presidente di AVB-- lo unico cu directiva di Hospital a bisa cu nan por duna ta 1 porciento di aumento. "Y esaki ta leu di locual nos ta pidi", asina sr. van der Putten a declara.

E sindicalista sr. van der Putter a bisa cu e trahadonan lo sigui lucha apesar cu nan ta scucha director di Hospital papiando den prensa riba con bashi hospital ta. "Nos no ta keda optimista, nos ta keda realista...mester tin placa un caminda", asina Presidente di sindicato di Enfermeronan di Hospital (AVB) a bisa.

Valero a cuminsa procesa crudo

ORANJESTAD – For di diaranson ultimo refineria Valero a cuminsa procesa crudo. E cantidad cu nan a cuminsa tabata alrededor 80 mil bari, y actualmente e ta yegando na casi 120 mil bari pa dia. Sigur esaki ta un bon noticia tanto pa refineria Valero, pero tambe pa pueblo di Aruba, ya cu operacion di e refineria ta un contribucion grandi pa nos economia.

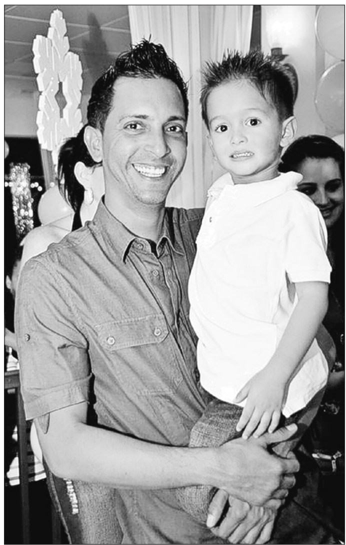
Despues di e incidente cu a presenta cu un taki cu a collapse, personal di Valero tabata hopi diligente pa pone e refineria opera for di siman pasa den un status di "Startup-mode". Esaki kiermen cu e refineria su planta ta den un trabou di preparacion prome cu nan ta drenta na e fase definitivo pa cuminsa ricibi zeta crudo, manera actualmente ta tumando luga.

E fase aki di "startup-mode" ta nifica entre otro haci ahustenan manera re-calibra ekiponan, trabou di circula aire, circula azeta dor di e pipanan pa nan ta den optimo condicion, mantene e planta cendi y prepara e trahadonan pa asina e refineria por startup mes. Ya caba ta e caso cu for di diaranson ultimo, refineria Valero a cuminsa procesa crudo. Te ainda e no ta den su capacidad maximo, ya cu den un proceso asina lo dura un poco, prome cu e por yega na su capacidad maximo. Pero ta spera cu eventualmente den dos siman e por yega atrobe na e capacidad di 225 mil bari pa dia di produccion.

Minister Mike de Meza a yega di expresa recientemente na BON DIA Aruba cu gobierno di Aruba ta reconoce e trabounan grandi cu e trahadonan, contratista y tambe gerencia local y di San Antonio, ta realisa pa pone e refineria den operacion bek, pa locual e mandatario ta masha agradecido.

Glenson Oduber sorprendi:

Cu acusacion di ex Presidente di MEP



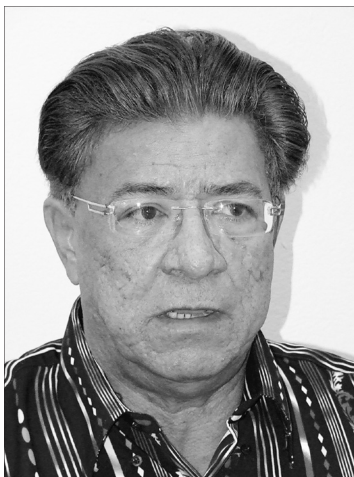
Glenson Oduber

ORANJESTAD – Yiu homber di lider di partido di MEP esta Glenson Oduber a keda asombra cu e acusacionnan contra dje, di ex presidente di partido Susanne St Jago e siman cu a pasa. Esey e ta bisa BON DIA Aruba, splicando cu el a dicidi di papia awor pasobra e ta cansa di acusacionnan sin base. Mientras cu e no tin pensa di haci nada contra e asunto, e ta sinti cu tabata necesario pa aclaria e situacion y lagu'e te ey. Oduber ta mustra cu enberdad tabatin un intercambio entre su persona y St Jago algun tempo pasa, aña pasa (e ta haci mencion di augustus 2010) unda cu Oduber lo a hala atencion di St Jago riba algo, pero no a considera e asunto 'nada grandi'. "Mi no a worry mas te awor" Oduber a bisa, ora cu e diripiente el a tuma nota di e declaracionnan haci den prensa pa St Jago. Segun Oduber, si bo kier acusa un hende, esey por. "Pero bin cu prueba si y si ta berdad, bo tin cu haci loke cu bo tin cu haci". Pero mas leu cu esey e no ta bay, y no tin intencion di papia cu St Jago riba e asunto aki.

El a indica cu e no conoc'e bon, y cu nan no sa topa. Y no ta intencion di bay lanta caso contra St Jago pa difamacion, debi cu den pasado esey no a funciona. Oduber ta referi na e hecho cu den pasado ora cu su tata a lanta casonan di difamacion, nan tabata bay perdi pasobra Huesnan tabata uza e argumento cu politiconan mester tin lomba hancho. Mientras cu Oduber ta mustra cu e no ta politico, su lomba ta hancho y e ta want'e. Pero e ta manda mensahe si pa St Jago, unda cu ta mustre cu e tin cu bai subi lomba di otro hende y "si ta Mep e ta, e bai ataca Gobierno". Bek pa e criticanan cu e ta hayando, Oduber ta mustra atrobe cu critica ta normal, y cu hende por tin nan opinion diferente. "Esey no ta stroba nada. Critica ta normal den MEP" Oduber ta sigura e matutino aki. Y ora cu tin critica, cos tin cu cambia pa e por bira miho. Riba e atakenan personal riba Oduber su pagina di FACEBOOK, e ta referi na e hecho cu un reportero ta uza e informacion di su pagina, lastra su nomber y mas. Fuera di esey, tambe tin politiconan den rueda di prensa cu tambe ta lastr'e, y tin articulonan den corant cu ta sali contra di dje.
Oduber tambe ta consciente cu si e reclama un hende, cu e mester por haya reclamo bek di e persona(nan) en cuestion." Pero atrobe, mester tin argumento. No bay riba redashi of shisheria" Oduber ta sigura bisando. Ora cu e critica, e ta critica cosnan cu segun e, tin base. E ta haci un mencion di varios cosnan den gobierno cu segun e, ta bayendo malo y pa cual e tin tur derecho di reclama. Sigur si, segun Oduber, tin asina hopi 'rotzooi" ta tumando luga.
E hecho cu ta indica cu e lo ta siguiente pa subi lista, e ta mustra cu esey no ta su intencion. Pero despues di a wordo lastra pa 8 aña largo durante cu su tata tabata Prome Minister di Aruba, e ta reclama ora cu mester awor. "Mi ta djis denuncia mal practica di partido AVP" Oduber ta finalisa bisando.

11 producto so di canasta di consumo ta bou lei di prijs

Mayoria di productonan di canasta di consumo lo conoce aumento



sr. Leo Yarzagaray di fundacion Consumidor Arubano Solidario (CAS)

ORANJESTAD – E rapport di Oficina Central di Estadistica (CBS), caminda nan ta referi na e canasta di consumo cu ta consisti di 452 bienes y servicionan, mayoria di nan no ta regula pa lei, asina sr. Leo Yarzagaray di fundacion Consumidor Arubano Solidario (CAS) a splica na BON DIA Aruba. Den e canasta aki tin productonan cu tin un tendencia cu ta bay aumenta, y desafortunadamente un parti masha chikito di nan ta bou lei di prijs of tin prijs maximo stipula. Nan ta 11 so, entre nan aros, lechi, manteca, sucu. Pero e grupo mas grandi no ta cay bou e lei di prijs. Recientemente fundacion CAS a organisa un foro unda CBS a splica cu e costo di bida hopi biaha no ta refleha e aumento den alimento pasobra den nos patronchi di consumo, alimento ta bay cubriendo en general un 11 porciento so. Si nos coy esnan cu poco entrada of cu ta depende di un salario minimo, e porcentahe cu ta cubri alimento ta subi bay 50%, y den paisnan pober e ta yega entre 70 pa 80 porciento, asina sr. Yarzagaray a bisa. Sr. Yarzagaray ta haya importante pa tene cuenta cu den e circunstancia actual cu e consumidor Arubano ta bibando aden, loke ta sobra pa un famia por cubri su alimentacion debido, ta poco pa atende otro compromisonan (pa motibo di tin un auto, un cas, otro cosnan).
Aki na Aruba –segun informacion cu BON DIA Aruba a obtene for di otro fuente acredita- e minimo di entrada realistico pa un famia di cuater miembro lo por sobrevivi cune ta alrededor di 4 mil florin; sinembargo actualmente e ta calcula alrededor di 2.800 florin. Fundacion CAS ta spera cu e comision cu a keda institui diahuebs ultimo pa traha riba asuntonan relaciona cu lei di prijs, lo por duna un pusha den e direccion cu lo por bin ampliacion di e canasta basico.

Sinembargo sr. Yarzagaray no por sigura cu si esaki lo tuma luga ainda. "E no ta algo cu ta sigur", asina el a bisa na BON DIA Aruba.

Hof den sentencia

Interes di Gobierno ta pisa mas cu interes di presonan

ORANJESTAD – Ayera te den oranan di atardi, a keda conoci e decision di Hof riba e apelacion di urgencia cu Gobierno a cuminsa contra e sentencia di Hues di 2 Februari 2011. Den e sentencia di 2 Februari 2011, Hues ta ordena Gobierno pa percura drecha e asunto cu awacero ta drenta e celnan y tambe cu mester percura pa no tin tres preso mas den cel sino dos.Diamars Hof a bay KIA pa no solamente trata e caso sino cana y mira e situacion di e celnan den KIA. Den un entrevista cu abogado mr. Zara, el a confirma cu Hof a bishita KIA pa mira e situacion reinante. Mr. Zara a splica cu Hof den su sentencia ta haya cu e buraco den celnan ta crucial pa ventilacion. Loke ta straño cu awor diripiente Hof a bira meteorologo o sea ta pronostica tempo. Segun Hof, e temporada di yobida a pasa pues no ta bay tin e problema di awacero mas den e celnan. Hof ta haya cu e interes di Gobierno den e caso aki ta pisa mas cu e interes di e presonan. Hof a pospone e sentencia di Corte den Prome Instancia di 2 Februari 2011 den su totalidad. Esey ta nifica cu tur e presion cu a wordo poni riba Gobierno pa drecha e situacion di molester di awacero y tambe pa no tin 3 preso den un cel, a keda suspendi. Mr. Zara a splica cu awor den e apelacion dia 15 di Maart 2011 lo bay bringa pa e derecho di e presonan. El a remarca cu si Hof di antemano ta bisa cu e interes di Gobierno ta pisa mas cu e interes di e presonan, kico lo por bay spera dia 15 di Maart 2011. Sinembargo tin e raportnan di organisacion internacional cu e cuestiona e situacion di celnan di KIA y tambe tin e raport di e comision di evaluacion cu a cuestiona e situacion di e celnan. Mr. Zara no ta kere cu Hof lo bay pone esakinan un banda.

El a bisa cu probablemente na Maart mes of na April 2011 lo tin sentencia riba e apelacion.

Jair Roos intencionalmente a tira Francis Gomes mata

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, ayera mainta Corte den Prome Instancia a dicta sentencia den e caso penal contra Jair Roos, kende ta wordo acusa di a tira Francis Gomes mata riba 28 di Juni 2010.

A TIRA VICTIMA SINTA RIBA HOOD DI AUTO

Den sala di Corte tabata presente familiarnan di Roos y tambe e mayornan di e difunto Francis Gomes. Hues, den su sentencia a duna un splicacion amplio kico a pon'e yega na su decision. Den e splicacion aki el a bin cu puntonan dilanti di e investigacion, cu anteriormente no a wordo treci padilanti durante tratamento di e caso.

Hues ta haya legalmente proba cu intencionalmente Jair Roos a tira mata Francis Gomes.

Hues a bisa cu Jair y su abogado ta bisa cu accidentalmente el a tira mata su amigo. Hues a mustra riba sentencia di Corte Supremo cu a mustra si un persona a tuma e riesgo di haci algo y e consecuencianan ta fatal, e ta responsabel y ta wordo considera intencional. E solo hecho cu e sospechoso sa di e consecuencia di tira cu un arma di candela, ta haci cu e ta responsabel. Hues ta haya cu Jair a actua no cauteloso. El a sigui bisa cu e comportacion y e circumstancianan bou di cual e lamentable incidente a sosode ta importante. Hues a mustra riba e raport di patologo cu ta mustra cu e muestra riba frente di victima ta mustra cu e tiro tabata di hopi serca. A keda constata cu e victima tabata sinta riba capa di motor di auto.

JAIR A GAÑA DI CU E VICTIMA A TIRA PROME

Hues a sigui bisa cu Jair a bisa den Corte cu e sa bon con e arma ta traha y a bisa cu el a tira cu e arma aki. El a bisa tambe cu riba distancia cortico el a dirigi e arma ariba cabez di e victima y a tira.

E no a check si tabatin bala den e arma. El a haci esaki pasobra prome e victima a haci similar cune caminda el a tende "click" pero nada a pasa. E no a carga e arma prome cu el a tira. Hues a remarca cu esey ta nifica cu no ta berdad cu e victima lo a tira promer. No por ta asina cu un arma Glock ta tira prome sin bala y e arma ta carga di mes. Ta solamente ora cu tira un bala, e presion di e tiro ta percura pa benta e huls afor y un otro bala ta bay den e loop.

JAIR A MATA INTENCIONAL

Esey ta nifica cu conciente Jair a tuma riesgo di tuma bida di e victima. Hues a sigui bisa cu segun raport di psycologo y psychiater, Jair ta responsabel pa su actonan. Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu e circumstancianan bou di cual tur cos a sosode.

El a tene cuenta tambe cu Jair no tin permiso di arma. Jair, manera el a declara den Corte, a cumpra un arma di candela cu bala hunto cu e victima. Manera e mes a declara, e arma ta pa proteha nan mes contra Polis y otronan. Hues a sigui bisa cu ta den wega Jair a pone e arma den direccion di cabez di e victima. Despues cu el a tir'e, el a core hib'e cu urgencia pa hospital caminda el a fayece. E incidente aki a crea sentiment di inseguridad den comunidad. Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu Jair mester siña biba cu e hecho cu door di su acto a kita bida di su amigo. Psychiater a constata cu ta preocupante cu e comportacion di Jair. Esaki entre otro ta relaciona cu e uso di marihuana. Teniendo tur cos na cuenta, Hues ta haya e caso hopi serio y cu mester impone un castigo di prison. El a condena Jair na 4 aña di prison y destrui e arma cu a keda confisca. E sentencia di Hues ta confirma e punto di bista di Fiscal, kende a bisa cu e no ta kere Jair y cu intencionalmente Jair a tira e victima mata. Hues ademas a confirma e exigencia di Fiscal cu ta 4 aña di prison.

MAYORNAN DI VICTIMA NO CONTENTO

Por a nota cu e mayornan di e victima no a keda contento. E pregunta ta, si nan no a keda contento cu e castigo of cu awor cu e sentencia a cay, nan a bin haya sa cosnan cu anteriormente nan no tabata sa? E sentencia ta bisa bon cla cu aki no ta trata di un tiro accidental sino intencional y esey ta trece henter un otro situacion.

Polis a dicidi di actua contra bendedonan di droga





PALM BEACH - Dos persona a keda deteni despues cu diahuebs atardi un grupo di polis a bay vigila un par di negociante conoci pa nan cu ta bende droga tur dia di Dios banda di Moomba Beach.

No ta un secreto cu un di e atraccionnan na Aruba pa hopi turista ta e acceso na droga.

Te hasta por bisa cu ti turista cu ta bin Aruba specialmente pa chol den e chollerhousenan. Wel ayera porfin a dicidi di actua contra e negociantenan aki.

Banda di Moomba Beach bendemento na grandi banda di Royal Plaza, Havenstraat, Avenida Alo Tromp. Y no lubida e turistanan sa, unda pa haya. Falta so falta pa parti foyeto.

U tempo bo por a conta riba un banda di man unda tabata bende droga den playa. Awo ni dies par di man lo yega.

E chollernan no tin ni berguensa pa huma na base den dia cla, principalmente pabou di Wan Boy. Hecho ta cu a cuminsa actua contra e negociantenan aki y ta spera cu lo sigui cu e bon trabou aki.

Sr. Andin Bikker

Ley di eleccion mester ta relata na voto enves di posicion riba lista

ORANJESTAD – Democracia Real ta e unico partido cu ora nan traha lista a laga e candidatonan firma un documento, unda ta pone prioridad y accento, cu esun cu haya mas voto automaticamente ta bin na remarca pa bay dilanti y ocupa un puesto den parlamento.

Esaki ta un principio democratico. Sr. Andin Bikker a keda straño cu esaki nota un regla den ley. Pa democracia real e regla democratico aki a funciona bon pa nan partido.
Basa riba e principio democratico aki Democracia real kier trece cambio.
E ta kere cu e voto nan ta haci cu un persona ta representa pueblo. E votonan preferencial of mas hopi voto ta haci diferencia pa representacion di pueblo. Ta logico tambe cu mester bin un cambio den ley di eleccion pa e aspecto aki.
Mester hancra den ley cu ora di traha lista no necesariamente number ta conta pero e voto representativo ta loke ta bay conta pa su preferencia pa drenta Parlamento.
Andin Bikker a indica cu riba e ley di eleccion ta un cambio masha simpel cu mester haci. E ta kere cu e lo trece y mehora e democracia y facilita hopi lider politico nan bida ora di traha lista.
E tradicion ta cu hopi biaha tin discusion riba e puesto y number riba lista. Cu e ley aki e ta bira innecesario.
E ta bay mas relata na e voto nan cu e persona ta haya cu ta e sistema democratico.
Si wak e ley di eleccion y constitucion, ta e cantidad di voto ta determina si un persona ta keda scogi cu voto preferencial, pero e ta stop te eynan.
Bikker ta kere cu mester bay un tiki mas leu. Via di e ley di iniciativa lo introduci esaki den Parlamento. Democracia Real kier pensamento di e otro fraccionnan riba e tema aki. Ta bon pa trece esaki como topico di discusion den parlamento pa wak si tin sosten pe den Parlamento y den comunidad.
E cambio aki no ta trece ningun cambio den e proceso. Na momento di resultado awor aki den ley di eleccion tin secuencia ken ta eligi pa parlamento. E secuencia aki den dje ta bay tin un cambio chikito mas relata na voto, enves di e posicion riba lista.

BON DIA Aruba

Mester di participacion priva pa realisa proyectonan crucial

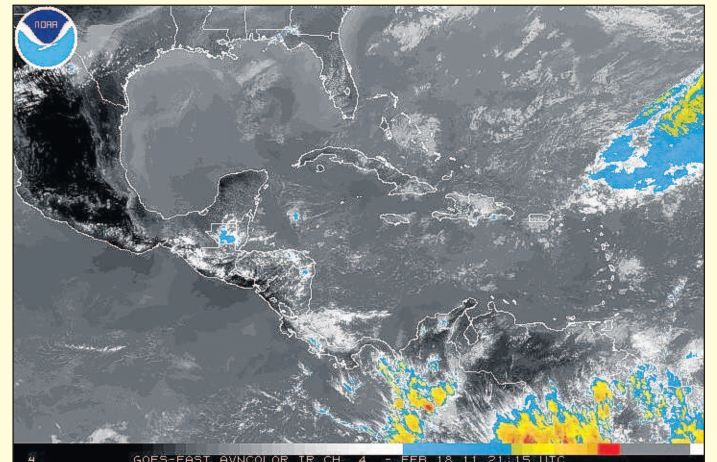
ORANJESTAD—Inversion den proyectonan lo stimula sector priva haya confianza y cuminza inverti tambe.



Esaki ta locual Minister di Infrastructura Benny Sevinger a ilustra durante su presentacion na e prome conferencia di Public Private Partnership. E interes pa e conferencia tabata grandi ya cu a ilustra e plannan di Gobierno y cua ta e areanan unda lo tin oportunidad pa sector priva inverti den proyectonan publico.
Minister Sevinger a duna un revision di tur e plannan, y cua ta e proyectonan cu ya a inicia, y cua ta esnan cu lo mester pasa pa destaho ainda. Sinembargo, tin un total di 5 proyecto cu Gobierno lo mester di un man di sector priva pa por realisa esakinan. Ta trata aki di e Coridor Berde, e caminda grandi nobo di Oranjestad pa San Nicolas di cuater via; ringweg 3; waf di container na Barcadera; hospital; maneho di sushi; y viviendanan social.
Gobierno mes, hunto cu FDA a cuminza inverti caba den proyecto di renobacion urbano na Playa, particularmente den centro di Playa, incluyendo e 'tram.' Tambe Gobierno a inicia e proyecto di renobacion di e watertoren den Emanstraat. Pronto lo inicia cu e destaho pa e renobacionnan na San Nicolas, y despues e mehoracion di barionan, cu ta inclui cayanan di 'pavers,' enbez di asfalt. Gobierno ademas a aloca un suma di 60 miyon florin pa infrastructura di caminda.
Pero, e cinco proyectonan cu kier ehecuta den e asina yama PPP ta necesario si Aruba kier cumpli cu exigencianan y standard internacional. E sistema unda sector publico, den e caso aki, DOW ta prepara e proyectonan, pero ta sector priva ta ehecuta den su totalidad, cu ta inclui financiamento y mantencion ta uno cu ta traha caba internacionalmente. Un colaboracion asina ta nifica y ta rekeri transparencia total.
Asina a splica cu tin puntonan positivo y negativo den e proceso pa cambia di e sistema actual unda Gobierno ta otorga un proyecto y un contrista ta entrega, cu uno unda e contratista of corporacion di mas empresa ta inverti, financia, ehecuta y mantenen un proyecto cu uzo publico, a cambio di pago di Gobierno. E ta implica cu e corporative, e sector priva ta asumi e risiconan y e obligacionnan, particularmente pa e mantencion, algo cu no ta mucho fuerte na Aruba.
Durante e presentacion a demostra cu e practica actual ta nifica cu construccion y mantencion di camindanan hopi biaha ta tuma nan tempo; no ta traha planifica, e calidad no ta esun miho. Pero, e ta un sistema conoci pa tur contratista y pa henter comunidad. Un sistema nobo unda sector priva lo ehecuta e proyecto publico ta desconoci, pero ta nifica si un control integra, unda e calidad y mantecion di e proyecto ta bira responsabilidad di e corporativa priva, cu mester sigura cu e ta cumpli si e kier ricibi su pago. Den e ultimo sistema aki, e risico no ta cay solamente pa Gobierno mas, sino ta parti esaki cu sector priva.

Segun pronostico di tempo

Algun area di nubia por pasa riba nos isla



ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta leve te parcialmente nubla y no ta anticipa awasero significante.
Temperatura maximo lo ta 30°C y minimo 25°C. Solo ta sali 06:56 y ta baha 18:43. Biento: Modera for di direccion generalmente oost; Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 07 te 16 nudo).
Situacion general: Sobra di un sistema frontal situa awe atardi nort di nos region ta move lentamente den un direccion oost suitost. Ta anticipa cu algun area di nubia lo por alcansa nos region durante e weekend benidero y asina soru pa algo di awasero riba cierto parti nan di e islanan ABC.
Condicion di laman: Laman ta modera cu olanan di 1 te 2 meter (3 te 7 pia). Perspectiva te diadomingo atardi: Parcialmente, de bes en cuando hopi nubla cu algun awasero local.



Rooster di comision examen Landsexamen 2011

Departamento di Enseñansa, seccion Examenbureau kier a pone tur candidato na altura di lo siguiente:

1) Havo/Vwo: E rooster di e schriftelijk examen-commissie ta lo siguiente:

Dia	Examen	Orario	Lugar
1 maart 2011	Individu & Samenleving Havo/Vwo	3.00 pm - 5.00 pm	Colegio Arubano Expressie lokalen
2 maart 2011	Wiskunde A/B Havo/Vwo	3.00 pm - 5.30 pm	Colegio Arubano Expressie lokalen
3 maart 2011	Scheikunde Havo/Vwo	8.00 am - 10.00 am	Examenbureau

2) Mavo/Havo/Vwo: Entrante 21di februari 2011 por pasa na Examenbureau pa busca e rooster di e mondeling examennan. E mondeling examennan ta start dia 8 di maart 2011.

Ta pidi tur candidato pa tene bon na cuenta e orario, e fechanan y e lugar caminda e examennan ta tuma lugar. Tambe ta pidi tur candidato pa ta presente 15 minuut prome cu e examen pa registra.
Pa cualkier pregunta por pasa libremente na Examenbureau, Belgiëstraat 2 for di 7 :30 di mainta te cu 12:00 di merdia y di 1:00 te cu 4:30 di atardi of por yama na telefon 583-8684.



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **18 februari 2011** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un slijtvergunning pa e parcela **Dadelstraat 10**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumo únicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

"25 aña Banco Central di Aruba y Nos Florin": Un expo cu hopi balor historico



ORANJESTAD – Diahuebs anochi a keda inaugura un exposicion interesante den cuadro di 25 aña di Status Aparte y 25 aña di Banco Central di Aruba. E exposicion ta carga e nomber di "25 aña Banco Central di Aruba y Nos Florin", y e ta tumando luga den Kerki Protestant chikito na Playa.

E acto aki a conta cu presencia di Minister di Finanzas, sr. Mike de Meza cu hunto cu Presidente di Banco Central di Aruba, mr. Jane Semeleer, a efectua e ceremonia oficial di apertura.

Sra. Meredith Britten di Banco Central ta señala cu esaki ta un exposicion hopi educativo pa nos muchanan di scol pa nan sa historia di nos florin, pero tambe pa nan cuida nos placa tambe. "Nos mester ta orguyoso cu nos tin nos propio florin. E ta un orguyo pa nos como isla chikito nos tin nos mes moneda", asina sra. Sra. Meredith Britten a declara na BON DIA Aruba.

E expo aki ta exhibi diferente biyete y moneda cu a ser traha durante e ultimo 25 aña. Ademas di diferente coin set y tambe moneda conmemorativo di plata y oro cu a ser traha tur aña for di Status Aparte. E prome moneda conmemorativo ta "Status Aparte 1986", y e delaster cu pronto lo ser produci ta un moneda conmemorativo di 25 aña di Status Aparte di 10 florin cu e imagen di nos Bestuurskantoor. Tambe tin monedanan special cu ta destaca un ocasion of actividad cultural manera Dande, San Juan, nan ta expresionnan cultural tipico cu ta tuma luga na Aruba.

E ultimo cu nan a saca ta e California Lighthouse, esaki ta nobo nobo y ainda no a subi mercado pero e ta ser exhibi den e expo aki. "E ta un atraccion turistico pa nos pais", asina sr. Britten a bisa tocante e topico di e ultimo moneda aki. Tambe aña pasa nan a yega di traha moneda relaciona cu e actividad deportivo di Judo cu tabata stimula nos hubentud di Aruba pa nan haci mas deporte.

Actualmente nan ta trahado caba riba un proyecto pa nos comunidad relaciona cu nos muchanan di scol, pa nos placa por ser uza como un instrumento di educacion pa nos muchanan.

NOS FLORIN Y NOS IDENTIDAD

Nos Florin no solamente tin un balor monetario sino cu e ta un simbolo importante di nos identidad nacional como pais autonomo den Reino. Sra. Britten ta declara cu nos moneda ta mustra nos un balor patriotico importante. Cada biyete a ser traha dor di un diseñador local, sr. Evelino Fingal, cu ta mustra e naturaleza di nos pais, entre nan cascabel, dori, y e pisca "Mero" di e ultimo biyete di 500 florin cu a ser poni den circulacion.

Tambe e expo ta mustra e proceso con e placa ta ser traha y instrumentonan pa produci moneda. Sra. Britten a señala cu for di 2004 Banco Central a bin cu algun cambio riba e biyetenan cu ta ser fabrica na Hulanda, ya cu nan a pone mas elementonan di siguridad pa asina evita cu nos placa ta ser falsifica.

Leticia Campbell cu ta e guia den e expo aki a informa nos cu exposicion aki a ser organisa pa Banco Central conhuntamente cu gobierno, specificamente cu e comision cu ta trahando riba tur e celebracion enconexion cu 25 aña di nos Status Aparte. E ta invita henter pueblo di Aruba, specialmente scolnan y tur hende pa bin wak e exposicion aki. Nan ta habri for di dialuna te diabierna for di 10'or di mainta te cu 5'or y mei atardi. E expo lo keda habri te dia 15 di april.









Prome Minister Sr. Mike Eman (AVP)

Esun cu construi caminda lo percura pa mantencion y financiamento

ORANJESTAD – Durante e encuentro di Public and Private Partnership gobierno a revela nan idea pa futuro proyectonan. Gobierno tin cuater proyecto cla diseña pa ehecuta. E structura aki ta crea un relacion y cooperacion mas duradero entre e partidonan envolvi den e proyectonan. Si haci un destaho publico pa un caminda y e contratista ta haya un pago p'e y, cu esey e la caba. Gobierno ta keda cu e caminda y e mantencion y siguransa di e calidad ta keda un discusion. Gobierno kier pa un miho relacion.

Den un constelacion nobo asina aki, esun cu ta construi ta busca financiamento, e ta responsabel pa e mantencion di e caminda pa e duracion di e contracto. Expertonan mes durante e encuentro a bisa cu esey riba su mes ta bay conduci na un miho calidad. Esun cu ta construi ta e mes ta responsabel pa mantencion. E tipo di acuerdonan asina por conduci na por produci mas cooperacion cu empresanan cu ta mira Aruba for di otro perspectiva.

Na Aruba mester construi cosnan cu tin efecto pa e calidad di bida di e hende. Mester desaroya un concepto di un vierbaansweg y pensa riba e meta cu tin pa un pais duradero y caminda cu medio ambiente ta protegi. Den e green coredor tur aspecto a hunga un rol. A scoge pa no bay cu e vierbaansweg den e naturalesa di Aruba, pero haci e cambio. A haci expansion riba e caminda existente te na caminda cu e no ta bira posibel mehora e tres camindanan aki.

No solamente lo mehora e caminda, pero tur loke tin rond di e caminda. Lo pone luz, acera, parke di recreo rond di e caminda. E cambio di calidad di loke tin entre Oranjestad te cu San Nicolas y e area di Aeropuerto te cu Yara a scoge esaki pa mantene berde. Ambos banda di caminda no lo desaroya y lo keda riba e aspecto natural. E parti di caretera cu ta core bay te San Nicolas y ta pasa dor di e barionan te na San Nicolas, tur tres lo conoce un desaroyo rond di dje.



Prome Minister a ilustra cu e companianan mester haci un oferta y splica con lo construi esaki. Rijkswaterstaat di Hulanda cu tin experiencia den traha e tipo di destaho publico nan aki cu e meta di mehora e calidad di bida.

E ora nan lo haya un oferta di gobierno pa construi e caminda pa mehora e producto rond di dje. Gobierno di Aruba den un periodo, depende kico ta defini den e contract, lo duna den 15 pa 20 aña lo duna un suma fiha den e contract pa e trabou cu a haci. Enves cu paga 100 miyon den un solo biaha un suma

E hecho cu sector priva ta esun responsabel pa construi e caminda no ta nifica cu lo cobra pa pasa riba e caminda. Sr. Mike Eman a bisa cu tabata tin hopi discusion si mester a bin un toll. Esey lo a encurasha pa busca avenidanan alternativo y crea peliger. A prefera pa no haci esaki pa evita gasto. Mester mira den futuro con por expande e base financiero pa por haci mas di e proyectonan aki.

Den e dialogo social cu ta bay sigui na april basa riba concepto di reforma fiscal e tipo di concepto lo bin dilanti. Hunto kier carga mehoracion di infrastructura, mehoracion di centro di ciudad, bario y cuido di medio ambiente. Conhunto por crea un base financiero pa haci esaki sostenibel y o tipo di medida, pero den un dialogo caminda ta busca un reparticion husto den e tipo di structuranan aki.





Gabinete Mike Eman

Energia duradero como meta principal





ORANJESTAD – Gabinete Mike Eman I ta trahando cu pasonan acelera pa inverti den produccion di awa y electricidad. E meta di esaki ta pa yega na un manera duradero y barata di produccion di e productonan basico aki pa pueblo di Aruba. Pa logra e meta ariba menciona, Gobierno ta buscando colaboracion cu companianan specialisa y tambe inversionistanan pa realisa proyectonan mas grandi pero tambe chikito. Tambe e ciudadano tin posibilidad pa contribui dor di baha e propio uso di energia y cu esaki ta reduci loke cu tin cu paga tur luna. Manera ta conoci, algun aña atras a libera e maneho riba e tereno aki, caminda no tabata permiti ni stimula e ciudadano pa crea su propio electricidad. For di e momento ey por a nota aki'aya algun molina di biento y hasta ta posibel cu e coriente cu no ta wordo usa,wordo poni riba e red. Tambe a cuminsa experimento cu panelnan solar.

Gobierno ta señala cu desde cu a reduci drasticamente e tarifanan pa importacion di aparatonan pa crea energia duradero, a bira posibel y interesante pa mas hende cumpra e molinanan di biento y panelnan solar. Aunke cu Gobierno ta na fabor di iniciativa y inversionnan particular, no ta e intencion pa yena Aruba cu molinanan. Esaki pasobra ainda nan ta causa cierto molester cu nan sonido, y esaki lo por ta un problema principalmente den e barionan residencial. Pero tambe mester tene cuenta cu mantencion y riesgonan cu nan por cay si e mantencion no wordo haci. Panelnan solar si no ta causa sonido y nan ta facil pa mantene, pero nan ta exigi un inversion mas grandi. Gobierno ta kere cu tog si no inverti den energia duradero, asina mes por spar riba e cobransanan mensual di coriente. Aunke tin hende ta bisa cu ta mas barata pa mantene e airco di camber cendi den dia, nan probablemente ta un excepcion. Expertonan ta bisa cu ta logico pa cualkier persona cu no ta tecnico compronde cu un aparato paga ta usa menos energia cu uno cu ta cendi. Por ehempel por spar riba uso di coriente dor di paga fan y lampinan den cambernan na momento cu nan no ta wordo usa. No laga porta habri si e airco ta cendi. Expertonan tambe ta conseha pa isola cambernan cu tin airco y esaki por spar hopi den e aire friu cu ta bay perdi: coriente cu bo no ta probecha di dje, pero si ta paga p'e. Pensa pa usa e "stand-by-mode" di aparatonan di coriente.

Anda consciente cu coriente ta nifica scoge conscientemente na momento di cumpra un aparato. Mester duna preferencia na aparatonan cu ta gasta menos coriente. Cu tin biaha nan ta mas caro no mester ta un problema, ya cu e diferencia bo ta gane rapido bek riba loke bo ta spar den uso di coriente. Loke ta gasta mas coriente den un cas ta airco y frigidaire/freezer. Awendia tin modelonan disponibel cu ta traha segun e asina yama principio di "inverter", cu ta spaar hopi den energia. E aparatonan ta costa hopi placa na momento di compra. Un problema den esaki ta cu e consumidor cu ta un laico riba e tereno mester confia riba palabranan di e bendedor cu e aparato ta spar bo na coriente. Pa tur e motibonan ey Gobierno tin pensa desaroya un certificacion di energia, comparabel cu e marca KEMA di Hulanda.

Ta e intencion di Gabinete Mike Eman pa inverti basta den produccion di energia duradero y pa e produccion no duradero, ta cambia pa uso di gas como energia. Cu esaki a lo largo e produccion ta bira mas barata. E ciudadano lo bay nota esaki den forma di tarifanan mas abou. Pero e lo no ta asina cu e tarifa ta bay baha hopi. Mester paga e inversion grandi haci prome ya no kier cay den e buraco caminda cu ciudadanonan y companianan ta bay anda menos consciente cu coriente, pasobra tog e ta barata. Esey lo tin un aumento di e uso como consecuencia y Aruba ya caba ta dilanti den regio den uso di un averahe di 750 KWh pa luna. Gobierno su punto di salida ta pa stimula e productonan via sistemanan duradero y esey ta nifica cu e ciudadano mester anda cautelosamente cu e uso di coriente.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Sr. Marlon Croes

Gobierno kier cambia manera tradicional di financia proyectonan

ORANJESTAD – Renaissance Convention Center tabata e centro di encuentro entre gobierno y Sector priva. E encuentro tabata pa presenta e Green Corridor. Un proyecto cu gobierno kier desaroya conhuntamente entre sector publico y sector priva. E presentacion tabata den man di Sr. Jan van Schoonhoven, Director di Public Private Partnership di e Minister di infrastructura y Medio Ambiente na Hulanda.
E presentacion tabata mas bien pa duna un ilustracion con sector publico y priva por haya otro den proyectonan innovativo. DOW ta kere cu e dia di industria aki ta importante. Mas bien partidonan local y internacional a haya un idea di e intencion di proyectonan PPP cu gobierno ta bay elabora den e añanan dilanti. Na mes momento durante e encuentro kier crea un interes bou di sector priva local y internacional. Tambe kier stimula e formacion di consorcio cu contratistanan ta bay traha hunto pa bay destaho publico. Tin cuater pa cinco proyecto den tapara pa implementa. E prome ta e green coredor cu ta bira un caretera di 4 via entre Oranjestad y San Nicolas. E siguiente proyecto lo bira e ringweg 3.
E green coredor lo core di airport te na e crusada di Yara. Lo amplia e capacidad por medio di pone un caretera adicional banda di loke tin caba. E caminda di cuater via aki ta yega te na Yara. Di Yara pa San Nicolas lo stimula uzo di e camindanan existente cu ta pasa via di Yara, Seroe Aleyandro Rooi Kochi y Mabon. E caminda cu tin actualmente cu tin ta bay San Nicolas caba y e ruta banda di pasuit cu ta pasa banda di awa.
Loke gobierno ta busca cu e proyecto aki ta un partnership, pa cambia e manera tradicional cu tin pa traha caya. Gobierno ta simplemente prepara e documentonan. Specifica con e caminda mester funciona. E nivel di calidad cu ta busca. Sector priva lo tuma e proyecto over despues di un destaho y gobierno ta scoge un partner priva. Sector priva ta responsabel pa diseño, e construccion, financiamento y mantencion durante periodo di e contract.
Hopi di e tareanan cu e sector priva ta bay ehecuta ta tareanan di DOW, den e proceso aki DOW lo prepara e documentonan na un manera responsabel. Ehecuta un destaho transparente. Despues di e proyecto e grupo lo percura pa controla e ehecucion di e mantencion. E caminda mester ta disponibel pa e comunidad di Aruba. Tambe mester garantisa cierto calidad di e caminda. Si e caminda no ta cumpli e ora e compania no ta haya e suma paga. E ta un incentivo pa sector priva tene e caminda disponibel bou di un calidad halto. E ta un structura completamente nobo y DOW mester ahusta su organisacion y e grupo cu gobierno a forma pa guia e proceso.

Sr. Anthony Thiel

E sistema di cooperacion entre sector publico y priva ta tremendo

ORANJESTAD – E construccion di proyectonan entre sector publico y priva ta uno excelente. E sistema aki ta cuadra den hopi structura di companianan local y internacional. Empresanan local ta mira dilanti na un proceso nobo y exitoso.

E presentacion ta un sistema nobo di financia y construi u proyecto.
E comerciante mester diseña e proyecto, financia e proyecto, construi esaki y mantene esaki. Un dado momento gobierno ta Sali for di e negoshi aki y duna sector priva e oportunidad pa haci esaki.
Sr. Anthony Thiel a indica cu loke nan ta wak ta construccion grandi. Proyectonan grandisimo cu ta bay bini. Cierto momento mester wak cua ta e empresanan cu por ehecuta e proyectonan aki y tin e forsa pa hacie localmente. No obstante toch ta keda cu e partnernan local tin un bon oportunidad pa haci trabou.
Ora tabata tin un trabou grandi den Valero of e refineria antes u compania stranhero tabata bin hacie. E partner of compania local tabata bende nan servicio of producto, concreto, bloki of traha caminda of instala tuberia pa nan. Pa sr. Anthony Thiel e ta wak e sistema aki hopi positivo.
No mester keda cu un pensamento hopi critico. E companianan mester wak con nan ta fit den e sistema nobo y di otro banda manera cu e ta bin envolve bo mes den dje. E ta un sistema nobo na Aruba pa tur hende. E ta un construccion cu lo ta bay ta un exito na Aruba.

Pa un compania manera Thiel Corporation nan ta kere sigur cu e ta funciona pa nan. E ta funciona sigur pa hopi otro compania cu hende ta pensa. Hopi biaha nan ta uza e palabra contractor, pero bo mester wak e como desaroyado. Sr. Anthony Thiel a indica cu nan lo no por ta un desaroyado pero ta keda positivo. Lo evalua den cua manera nan por ta un hungado valioso den e sistema nobo aki. Como un socio y partner Thiel tin hopi posibilidad.

Tin hopi empresa manera Consultants, abogadonan, sector financiero, pero tambe tur contratista den nan area di specialisacion. Esunnan cu ta haci coriente, instalacion di airco y hendenan den landscaping tur por beneficia di un proyecto manera esaki.

Stichting Anne Frank Stichting a presenta

Dos proyecto interesante na Prome Minister Eman

ORANJESTAD- Diahuebs cu a pasa Prome Minister Mike Eman a haya bishita di sra.mr. Joyce Overdijk-Frances y sra.Josephine de Man, representantenan di "Anne Frank Stichting".

E bishita aki ta den cuadro di e deliberacionnan cu ta tumando lugar pa realisa dos proyecto e aña aki ainda.

E prome proyecto ta "Estatua Anne Frank" y e otro ta "Lesa y Skirbi cu Anne Frank".

Proyecto "Estatua Anne Frank"

Fundacion Respeta Bida, Semper Corda, ta encarga cu e preparacionnan pa laga traha un estatua di Anne Frank y pone esaki den e parke dilanti Juliana MAVO-school. E proyecto aki ta planea pa wordo ehecuta dia 12 di juni, e fecha natalicio di Anne Frank. E intencion ta pa devela e estatua na su honor. E fundacion a wordo representa pa sra.Diana Pieters-Gonzalez, sra.Martha Lichtenstein y sr.drs.Jose Fernandes Perna.

Proyecto "Lesa y Skirbi cu Anne Frank"

E proyecto aki ta na encargo di Biblioteca Nacional Aruba (BNA) hunto cu Instituto Pedagogico Arubano (IPA). Fundacion Respeta Bida, Semper Corda tambe ta sostene e proyecto aki, cu si tur cos cana bon lo wordo realisa na luna di September y October.

Stichting Anne Frank di Hulanda lo facilita e proyecto "Lesa y Skirbi cu Anne Frank" cu material pa alumnonan di scol, cu training pa maestronan di scol y tambe cu un exposicion encuanto Anne Frank. Directora di BNA sra. Astrid Britten y directora di IPA sra.drs.Ava Thode hunto cu e coordinadornan di e proyecto, sr.drs.Mirto Lacle y sra.Jennifer Lacle-Boezem tambe a forma parti di e delegacion.

Prome Minister Mike Eman a expresa su apoyo pa e desaroyo y e metanan di ambos proyecto. Fundacion Respeta Bida, Semper Corda ta pone accento riba e importancia cu momentonan di refleccion asina ta duna pa fortifica e sentido di tolerancia, solidaridad y amor prohimo den nos comunidad. "E combinacion di un programa educacional na scolnan cu un mobilisacion comunitario pa enfoca riba e balornan intrinsico di e ser humano ta wordo considera un responsabilidad cu nos tur tin cu carga, apoya y inspira cu tur nos talentonan, conocimento y energia", asina Prome Minister a enfatisa.





Dengue Swipe Team ta bay controla den districto di Paradera

ORANJESTAD- Dengue Swipe Team ta un team cu ta consisti di diferente seccion di Departamento di Salud (DESPA) entre otro GKMB, DBZ y Hygienische Dienst y di Polis di Bario.

E team aki a ser forma aña pasa den luna di september y tin awo como tarea specifico pa controla den bario di Paradera pa criadero di sangura di dengue y si ta necesario duna multa. Despues di e accion aki GKMB lo fumiga contra sangura.

Aña pasa Dengue Swipe Team tabata activo den diferente bario entre otro na Playa, Dakota y Wayaca. Durante di nan accion Dengue Swipe Team ta trata di atende mas cas posibel y ta bay duna boet cuminsando for di AWG 50,= si constata mas cu 3 criadero na un cas. For di 1 di januari te cu 11 di februari ultimo 328 caso di dengue a wordo confirma pa laboratorio na Aruba. Aunke cu e casonan aki di dengue ta presenta nan mes den tur districto na Aruba, Santa Cruz y Paradera ta wordo mas afecta.

Pa e motibo aki Dengue Swipe Team lo sali e siman aki for di 17 pa 25 di februari pa controla den districto di Paradera. E team aki lo pasa tur cas, negoshi, scol y santana den Paradera pa controla. Despues di e accion aki GKMB lo pasa fumiga entre 28 di februari pa 1 di maart venidero.

DESPA y Dengue Swipe Team ta pidi tur habitante pa revisa den y rond di nan cas of negoshi, pa obheto cu por wanta awa (criadero di sangura) y elimina esaki.

Algun obheto cu por wanta awa ta: taira, bleki, scoter bou di mata, vaas, garetia, boter bashi, take away box. Entre yerba, blachi mata di coco y di bacoba tambe por tin posibel criadero.

No lubida tambe pa yuda controla na santana caminda nos sernan keri ta reposa, santana di auto y scolnan. Banda di esey tin cu remarca cu di 99% di e casonan cu ta presenta nan mes cu sintoma di entre otro keintura y rash ta wordo confirma como caso di dengue.

Tambe DESPA kier sigui recorda e pueblo di Aruba pa corda proteha bo mes y bo yiunan contra sangura y cu e unico manera pa evita cu'n epidemia di dengue escala ta si tur hende percura pa no tin ningun posibel criadero di sangura den y rond di cas of negoshi.
Pa mas informacion tuma contacto cu Departamento di Salud Publico, Seccion di Malesa Contagioso na telefon 522-4222.

Diferente paisahe, no tur ora mes bunita





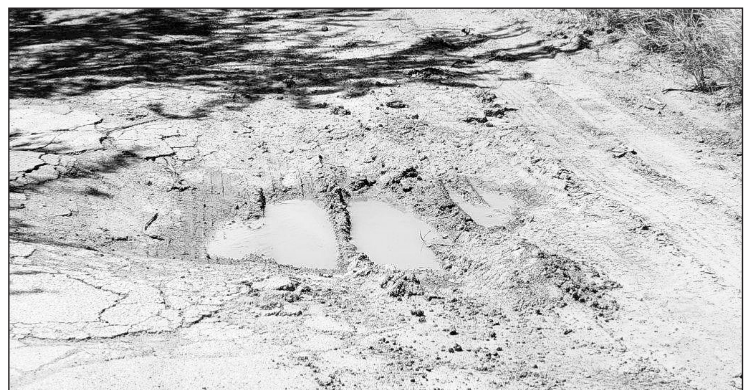
Si cada ciudadano mester pone atencion na su alrededor ora cu e ta trafica riba nos cayanan, e ta topa cu un sin fin di bista. Algun bunita, pero algun te hasta un poco chistoso, sin cu ta kita di nan seriedad. Tuma e borchi di trafico riba e caminda principal di Hato pa Sasaki.

E borchi aki realmente tabata den caminda di un automobilista y realmente a duna un impresion di a somete su mes na e realidad cu algun chauffeur na Aruba, no ta gusta tene cuenta cu obstaculonan memey di caminda. Kizas pesey mes lo mester aprecia e buraconan enorme cu tin riba algun caminda secundario, cu, manera tur hende sa, no ta esunnan di mas calidad. Sinembargo asina mes tin ekiponan pisa ta pasa riba e camindanan aki y ta laga rastronan atras, pa no papia di krater.

Y si mester sigui asina, djis aki tur nos camindanan ta bira un palette di color shinishi, manera ta e caso na Bloemond. Por lo menos ayera durante e conferencia riba e Public Private Partnership a reconoce cu calidad di caminda na Aruba ta realmente malo.
Locual ta malo y por haci hende malo tambe, ta e plas di awa cu tin hopi tempo para, bou un cantidad di mata grandi na Tanki Leendert. Masha poco hende ta ripara e plas, pero e ta un berdadero criadero, y regularmente bisiñanan ta keha cu ta traha aki di awa cu no tin caminda di bay. No solamente e ta afecta structura di e curanan rond, pero sigur e ta un neishi pa tur sorto di animal indesea.







BON DIA Aruba

Celebracionan di 70 aña y edificio nobo di Maria College

Minister Dowers: "Imagen di Birgen como inspiracion

ORANJESTAD: Siman pasa Maria College cuminsa celebracionnan relaciona cu e di 70 aña di existencia di nan scol y tambe e hecho cu nan ta den un edificio totalmente renoba awor. Presente na e evento aki tabata Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers cu a tuma nota di con bunita y nobo e edificio a keda, recordando un y tur cu e ta "spera cu e hecho cu awe nos tin un Dama di 70 aña, cu ta mustra asina jong y bunita," referiendo na e edificio cu ta carga nomber di Virgen Maria, "lo ta un inspiracion tambe pa nos tur cuida e scol".



Maria College ta un scol cu hopi historia y cu te cu aña pasa ainda tabata den un estado fisico hopi malo. Adicional na esaki, pa por a restaura e edificio na loke e ta awor, e studiantenan mester a haya les pa henter e periodo di restauracion na un otro localidad. Pero esaki no a causa cu e determinacion di e studiantenan a cay atras. Segun Minister Dowers, "nos a mira cu aña pasa, aunke bou di condicionnan dificil, Maria College mester a duna les na otro localidad, e resultadonan di e scol a mehora". E titular di Husticia y Enseñansa, "ta spera cu awor den condicionnan asina bunita e lo mehora ainda mas". Sr. Dowers, durante su discurso, a remarca ariba e presencia di e virgen na entrada di e scol. "E hecho cu e Virgen ta para na entrada di e scol aki lo mester contribui, no solamente, na e consenshi di e hobennan cu ta drenta e scol, pero tambe na e trankilidad y e motivacion di e muchanan." E Minister di Enseñansa ta lamenta cu awendia hopi cos ta bay robes den nos comunidad. "Hopi bes, compara cu antes, ora nos sali for di scol, nos tabata pensa tin bes na caminda pa scol, cu Dios ta tur caminda y ta wak nos." Locual tabata traha hopi ariba consenshi di e muchanan, segun e minister y stroba e muchanan di haci cosnan robes. Di otro banda e Minister ta sigui, splicando "Awendia mi ta ripara cu e miedo ey ta mucho menos grandi cerca e hobennan y mi ta spera cu e hecho cu bosonan a pone e Virgen aki bek, cada mainta cu nan drenta, e por ta un refleccion pa nan, pa nan corda cu nan no ta forma parti unicamente di un scol Catolico, pero di un comunidad, caminda cu nos tin norma y balornan cu nos a haya for di nos formacion Catolico".





Sr. Dowers a haci referencia na algo cu juffrouw Janga a bisa, cu e la haya masha importante mes pa corda: "un edificio no ta un scol. Un scol ta tur e esfuersonan cu ta wordo haci door di docentenan, e mayornan y e muchanan pa duna resultado." E Minister a agrega na esaki, "cu mi ta kere cu boso a haci esey, e ultimo añanan, exitosamente."

Finalisando e Minister a finalisa recordando cu e trabou bunita di un Maria College a keda haci pa hopi diferente hende y gruponan. "Un gradicimento na tur e persona y gruponan cu a contribui na esaki y mi ta spera cu e ta un inspiracion, pero tambe cu e por ta un consuelo pa tur esunnan cu ta den condicionnan menos bunita na otro scolnan, e momento lo yega cu nan scol tambe lo mustra mescos cu esaki."

